

Palma 5 d'Octubre 1934

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Mallorca un trimestre . . . 1'20 pts.
 Províncies y Ultramar un
 any 6'00 Id.
 Extranié 18'00 Id.

Sa paga per adelantat
 No retornam els originals

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS
 Per setmanas y amb variació)

Pans entera 80 pts.
 Id. mitja 50 Id.
 Id. cuarta part 30 Id.
 Id. octava part 15 Id.
 Versos de 10 retxes 2 Id.
 Id. Id. 5 Id. 1 Id.
 Amb prosa 5 centims
 per paraula.
 Preus convencionals
 amb contratacions anuals

PREU

10
CTS.

FOCH Y FUM



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARRÉ RAMÓN LULL, 12-14
 Directò: ES MASCLE ROS

LO PROMETIDO ES DEUDA

Com prometérem, avuy donám es Grupo que tant desitjaveu el cual guarda-reu com a grat record de ses peripecies passades per una pareya amorosa que amb ple Sige XX no ha comés més dilicte que estimarsé com Deu mána.

Ni amb temps d'en Torquemada heuria estat tant perseguit Don Bernat, com heu ha estat amb temps d'es Canonje Leopoldo Vivern ja que, si bé sabém lo que li feren, no ignorám lo que li haguessen pogut fé, pues ses costes de Lluch son lo suficient perilloses per ocurrí un derrumbament d'*auto*, equivocá un peu y aná a pará a n'es fons d'es barranc o trobarló a n'es peu d'es Salt de la Bella Dona y creuriem o mos farien creure que es capellá secuestrat, *desesperat*, s'havia suicidat, no essent veritat.

Tot era possible; es viatje estava iniciat y cuant un figurat policía s'atreveix a mostrá sa placa y a mentí per órde d'es Jutje, es que l'hey feren fé y l'acompaniaven, provablement estaven disposts a qualca cosa mes.

Pero gracias a sa Providencia—que sempre mos acompaña a n'es que estám deixats de sa má d'es Deu d'es clericals—oportunament donárem es crit d'alarmá y sa cosa no passá d'un secuestro sin agravantes.

Coneixém *miots y cucaratxes de sacristia*, que apesá d'está segús de que noltros no mentiem—per que no hen sabém,—s'esforsaven volgrent fe creure que sa nostra bomba era *un camelo*, y que es capellá no era tal capellá y que es viatje a Lluch era una fábula.

Cánten papés y ménten barbas.

Perque no puga quedá al aire ni es mes petit dup-te, y en so fi de que no confonguéu es *quinteto* que integra sa present fotografía, los vos detallarém:

En Jordi Martí Rosselló (a) Es Mascle Ros directò d'es FOCH Y FUM, D. Bernat Ribas Ribas ex-Rectó de sa Parroquia de Sant Cristófol d'Ivissa, na Rita Roig Juan (a) de Ca'n Sopes de Sant Miquel d'Ivissa esposa de D. Bernat y mare de na Riteta Ribas Roig que la te amb brassos



Foto ANER

protegit es vagos els cuales hem odiat sien de sa calaña que sien.

Tot menos mentí y molt menos proteji es vagos d'ofici ja que qui no va de feina que ménji macs de torrent.

sam si per justificá s'inversió d'un gravat de mils pessetes, no sa va prevent una possible inundació com sa de dissipate.

Y qui jamega ja ha rebut.

Prevení un mal, es evitarlo amb so norante per cent de cassos.

Y a Mallorca petím molt d'aquest mal. Falta de prevenció.

Precisa que ets Arquitectos municipals sa cuidin un poc mes per sa seguridad de vida d'es que tributámos y los mantenim, que noltros ja mos cuidarém de preventí una pulmonia que es de resultats tant o mes fatal que una inundació; pero amb axó de preventí es mals

Tinglado politich

Com acabará aquesta crisi?

Son molts es que fan de sabios mètress noltros callám, ja que mes val pensá ses coses sense dirlés que dirlés sense pensarlos.

Heyá crisis.

De moliné mudarás, y.....

Regularment cuant surtin aquestes retxes a llum,—encare que fassa fosca—ja estarà despejada s'incògnita de sa crisi.

Noltros no hen preferímos cap d'es que ja heu han provat, pero trobam que ja es ben hora que s'imposi sa dignidad y sentit comú politican parlant, ja que

fins avuy desgraciadament qui havia de doná llum ha donat fum.

Y es que axó que es diu «Seriiedad» y «Dignidad» es un article que no es ven a n'es Mercat.

Per seriedad y dignidad sa nosira.

Noltros sempre deim sa veritat, cósii lo que cósii.

Ningú encare mos ha fet posá may es mac entere.

Diguem desde es primé dia que sa milló casa per menjá a Palma és es Restaurant Mallorca d'es carré Soledad, 18 devant es Correu Principal y seguim pregonant lo mateix, o sia, que per menjá bé, net y econòmicament, enllach d'el

mon com a n'es Restaurant Mallorca d'es carré Soledad, 18 devant es Correu Principal.

A Ca'n Arnau heu d'aná si es que be vulgué menjá.

¡Que hen caigué de brou!

¡Aigo!! Dissapte n'amolla de valent.

Heu lamentámos p'rs perjudicis que va ocasioná a modestes familias que, a mes de viure dins una soll y pagant renda, estan deixats de sa ma de Deu y de s'Ajuntament que amb motiu de fe un arrasant veinet de s'Alfombrera supo-

aires, ja sabem que lo mes acertat es acudí a sa Sastrería Janer d'es carré d'es Sindicat 35, ahont per pocas pessetes mos confeccionen un abrich matafrets de primera bona.

No heu olvidéu. Es s'unica casa.

Invitació.

Es Baile, D. Emili Darder Cánavse, amb atent B. L. M. mos convida a sa inauguracion oficial de sa nova Sucursal de Telegrafos instalada a sa Llonja de Contratació, carré d'Enric Alzamora, la cual se lloch avuy a les 6 d'es capvespre.

Agrahim s'atenció i prometém assistir felicitantmós per anticipat de sa millora que representa p'es públich sa nova Sucursal.

Endevant, y que no sia sa derrera.

FOCH COLGAT

Solucions d'es número passat

Endevinaya:

Un fobiol.

Budta-Cervells:

BERNAT RIBAS RIBAS
ENDEVINAYA

Per mes que hem veu caminá d'es meu puesto no ma moc y estaré a n'es mateix lloc hasta que vosté voldrá pero ni en toc ni hem trastoc porque sa vol remaná lo que hem penjá y no es un floc.

BUIDA-CERVELLS

L'ADORA

Amb aquestes lletres, compondre es llinatge d'un frare franciscà que enamorat d'una inglesa, fa poch temps se sentí mascle y parti. *Deseamos a la novel pareja, feliz y eterna luna de miel.*

(Solucions a n'es número que ve).

De Ses Salinas.

Este escrito lo dedico a una señora aristócrata del pueblo de Ses Salinas, porque me enteré que le supo muy mal que un grupo de la «Esquerra Republicana» de dicho pueblo fuera a dar la enhorabuena a D. Bernat, ex-Rector, por su buen comportamiento y buen republicano.

Este señor ha demostrado ser un hombre inteligente y de gran corazón porque ha querido cumplir con el deber sagrado que tiene uno que quiere ser hombre cuando cae en tal falta.

Señora, como V. sabe, dijo que ese hombre es un desgraciado, y yo le consteo y le digo, que más desgraciadas son las que no cumplen como él, y para colmo de los colmos matan a lo que van a dar a luz. ¡¡Esto es un crimen!! V. no tiene derecho a la vida por tal cosa. Señora, si el que V. sabe hubiese cumplido como el señor Bernat ¿que sería de él y de V....? Así es que ya sabe que la que puede hablar menos es su gran señoría.

Le advierto que no hable más de este asunto porque haré hablar este semanario (creame que quema el FOCH Y FUM), y de la quemazón que hará, saldrán todos los chi.... que V. hubiera podido dar a....

Por hoy le bastará, y hasta el próximo sábado si no se ha parado de hablar.

Un Fiel amigo de V.

Felicitació a Don Bernat y a la seu compaünera

El felicit, Don Bernat per la seu decisió pues ha dat demostració de ser un homo sensat amb conciencia y amó conforme, just y honrat.

També vuy felicitá a la seu compaünera que sense orde de Sant Pere les claus ha sabut trobá per obrí, y disfrutá a la Gloria que l'espera.

Vau asistí al berená que amb el seu honor es feya y tothom va disfrutá veient l'hermosa pareya. Quina nina! Tothom deya, jò la voldrá besá.

Felicit el nou ESTAT també l'organisadó que amb axó ha conquistat prestigi, fama y honrò.

Un qui menjá chocolate.

¿Heu de fe óbra?
¿Vos interessa un presupost?
Sense compromís de cap classe
poréu solicitarlo a n'es Mestre d'Obres

Bernadí Segui Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma

Carré Juan Escudero, 15

Palma de Mallorca



Fabricant
femsa Mates (Pedro)

PLATON

Carré Sirena
INCA Mallorca

Es que INCA visitrá si beu Platón grat recort s'hen durá.

Beveuné que es superió.
No vos na penediréu.
Tots es que Platón beureu
estaréu de bon humó
e indigestions no tendréu.

Es sa beguda adoptada
per qui se vol conservá,
beguda privilegiada
que a qui te bon gust agrada
y va be a tot paladé.

De Inca

Cosas de Futbol

La Salle—Constancia encuentro amistoso con Copa regalo Platería Miguel Miró, hoy 30-10-34.

A pesar del tiempo inseguro, mucha concurrencia por la expectación en conocer el título titular que el Constancia presentará en el futuro Campeonato.

Nos han informado que del resultado pruebas de hoy van a salir los contendientes para el partido del próximo Domingo contra el Mallorca.

Sale el Lasalle y el primer peligro serio, a los 3 minutos Meta visitantes que el Guardia salva y a renglón seguido corner que tira Constancia, el 2º a los 5 y un chut de Barbera al travesaño, viene el 3º corner a los 7 y el 4º a los 10 mucho peligro y a los 12 Barbera marca el 1º a los 14 otro corner y van 5. el Guardia suda tinta negra, vienen 3 corners mas y no salimos de los sustos, han transcurrido 30 minutos 9º corner, el 10 a los 32 la preston es continua, embote llamiento y el tanteador no funciona, hasta que a los 37 Barbera marca el 2º y llega el descanso.

Reanudado el juego, a los 7 después de dos paradas de asombro y un chut al larguero, Vigueras marca el 3º viene a intervención por minuto durante el transcurso con madera lógica para 33 Goles, feneiendo después de Pericás reapareciendo en el campo del que tuvo que retirarse lesionado (al que se ovaciona).

Constancia 3 — La Salle 0

Formalito.

NOTA. Hoy el medio centro, ni fa ni fu y al guardameta no pudimos verle, ya que no tuvo ni un peligro en todo el partido; veremos como se las gasta el Domingo.

Prosigamos en la serie de datos anormales que sobre la muerte del niño Juan Llompart se han observado, los que indignaron al vecindario y motivaron por doquier acres censuras.

Sobre la fecha y lugar del suceso, se discute y hay muchos pareceres, aclarese el misterio.

En cuanto a los procedimientos empleados por el Padre o la familia, tramitándose preparativos después de justificada la defunción—o muerte—aquí existe la incgnita.

Durante nuestra ya larga vida informativa, jamás conocimos en casos desgraciados cual el que nos ocupa otros procedimientos, que la intervención inmediata de Médico o Autoridades para justicar el caso e insuir diligencias para el traslado o levantamiento del cadáver.

Aquí el caso es muy distinto y espectacular! prestándose fundamentalmente a que el vecindario se lance a toda clase de conjeturas.

¿Se trata de una desgracia o de un asesinato?

Esperamos que la Justicia indague y mientras tanto quien pueda aportar datos, cumpla con su deber.

Se desprende de unos datos adquiridos, que según los dichos del Padre del difunto, este se sintió algo indisposto el dia 9 por la noche y a las 7 horas del dia 10 era ya cadáver.

Igualmente justifican dichos datos, que el Médico no intervino en la enfermedad.

Vienen luego corrieras y recelos del Médico o Médicos y ante unas observaciones hechas por el dueño de La Funeraria, por entender existían anomalías en el exterior del cuerpo del difunto, se suspendió el traslado y luego la intervención del Juzgado; aquí hagamos un compás de espera, que mientras este actúa, el vecindario commenta esperando

brille la Justicia, lo cual no dudamos y mientras tanto nosotros amontrando datos, por si para algo pueden servir en Barcelona.

Lorenzo Beltrán

Son Servera.

Era dia 23 de Septembre es mes pasat parlant d'un cas que ha pasat publicantó axí com es heyx atletes sense pes y volen fe es grau molt alsat.

Aquest pich ses meues gloses per tot han de essé sentides voleu pasá per fedrines pero feis papés de nines posant faixas y dant roses.

Volieu posá sa faixa a un altre que es mes fi quant l'hem posareu a mí vos vareu empagahi porque som de casa baixa.

Casi l'hem vareu posá igual, que si fos un cranch no es tant dolenta sa sanch sia negra sia blanch que l'hajeu de remolcà.

Maldement siguèu hermoses a canostre tench un pare també som fiy d'una mare com voltros sou orgullosos.

Perque duch veyá sa roba igual que voltros voleu neixa y de petitet voleu creixa pero per voltros som pobres.

Després de jò havé guañat y per jò no tení pesetes no vareu fe joventes es vostro gust acertat.

Si pasava altre vegada en cualsevol corredó si vos donaven s'honó de posá faixa brodada feis sa cosa desfraseda y no heu feréu coneixadó.

Després de jò havé guañat content del tot voleu quedá un amich meu ma contá que de jò havien xarrat digueren a n'es vehinat dubtám si li hem de posá.

Jò conte men voleu doná y lo meu cò quedá endolat, trist, trist, tot desconsolat totsol a lloc desolat jò mateix voleu medità aquestes atletes seríes fies de algún diputat o capitá refirat y cuant vengué es resultat tot es orgullo y poch pà.

Si tenieu a ses galtes d'alló que sap tant de greu voltros sou com a Sineu que no veuen es jep seu pero veuen es d'ets altres.

Ses coses cuant s'han pasades sa arriban a penedí vos diu en Juan Crespi que es cò meu fet rebení mes de 40 vegades ses que voleu anà mudades y de aquestes que van juntades com voltros no heu fan axí.

Si vos don aquesta paga de prest meu fet es motiu heyx un refrán que diu: «Amor con amor se paga».

Si amb axó hey trobau cap falte es lletj en en Juan Crespi ja que ma fereu a mí aquell paperet tant si si pot se no en feréu d'altre.

Nines ja som acabat mes no vos na vuy parla y si ma voleu contestá estich a lloch reconat carre tothom heu sap qui som tothom heu dirá.

Si es que en volguéu envestit tant escrit com conversá ni ma faréu tololondrá ni hem feréu empagahi y are ja vuy doná si mes no vos vuy modesta y per final ma vuy firmá serverí.

Juan Crespi.

Protectora Cinema

Ehi, (dijous) reparagueren ses simpáticas artistes mexicanas Margot Suhas y Anita Grey confirmant es triunf que conquistaren dilluns passat amb sa despedida d'en Cómite.

Es seus cants y balls son cosa tan originalísima y de tan impecable etsecució, que conten es triunfos pr actuacions acaparant ets aplausos d'es públics de gust refinat.

També mos debutá s'immillorable ventriloquio Sanz, únic amb so seu gènero que dóna vida a sa seua numerosa famili de ninots, constituint un aconteixament bomba.

Los felicitam.

Gloses de Santa María.

Fent mala care ma va dí cuant jò ja no li preguntava:

—Ni ha una a sa rotllada que molt ta fá patí.

—Ale no xerris en mí que no vals s'escolta molt de temps hey voleu pensá per venirté a ajudá es vespres jò per aquí.

Cuant ma veyá enfadat que ja no li preguntava en sos morros sa torcava lo que li havien soyat.

Mans aplegades estava y en so cap descansava demunt es trabay que havia presat y jò qui

deya ja has trobat lo que tal volta desitjaves per rentaré ses canmes me de rentá es cap.

Si heu a n'es ball señas mes clares vos daré si neu, neu sabeu fó molt vos divertiréu y vostros mateixos diréu que la duguin a n'es carré.

P. FERRER.

De Son Suñé.

S'explicació de sa segona competència

Diumentre dia 23 a n'es salón d'es Vincle hey va havé un lleno, ja que s'Empresa va maná una couplesta que sené ballà jens escarós va tení mañas a divertir es públic. No va essé com sa que maná s'Empresa d'es Salón Nou que segons es comentari d'es públic va mostrá coses que sen portà havé escusat és es dí que m'extrafó molt p es pares y mares que tenen infants nins y nines joves de edat que comportasen es deixá veure aquella porqueria.

A n'es ball d'es Salón Nou poquette jent hey havé empero interès tenia en so fó molt de renou.

A n'es Vincle va guanyá dia 23 es vespre va essé un ball com una festa que tothom va disfrutá.

Es mateix de s'altre vegada.

Porto Cristo para Son Carrió.

(Contestació)

Som agafada sa ploma decidit per contestá a mi m'agrada es luchá tant amb animal com persona si es meu cap llestenc en dona y sa ploma heu sap trabayá si un poch voleu es-coltá jò vos faré una broma

Jò ma vench a referí a un de Son Carrió que de dins s'estiladó escoltá lo que jò amb ella explicave.

Jò parlava en rabó perque tenia motiu y tú volguéu fó papé de viu el feres de cá buñó.

Escolta bé companyó tú qui et demostres valent sabràs voleu està content de s'escriu y sa illatxó.

Tú que tens tant de coratje que sa boca en vols copá sols no t'has volgut firmá es teu nom ni es teu illatxó.

Ma tratares de embusteró y de xarrim y mentid y jò et trat de famaté o milió dit de basurero tú tens es cap mes lelo que una escruya de farré.

Tú que dius que ta vols riure y vols fó befa de mi are jò ta vuy di que has de aprende de lletj y altre tant de escriure y altre modo de viure o de parlar un poch més fi.

Si de mi tens res que dí y tú ma vols encontrá tú ja saps per hont has de aná jò ma solch pescatjá molts de días p'es camí.

Si derrete ta faré per avuy ia estich cabal are pos es punt final que heu som:

BAR RESTAURANT LOS CARACOLES

(Antes CHEZ GASPARD)

Plaça Santa Catalina Thomás, 38 :: Devora es Grand Hotel

Sa nova Direcció
te un servici superió.Be y barato menjá
aquel que acudeca allá.

Qui a Los Caracoles acudeix, menjá admirablement y sa distinjeix.

De Manacor

Amigos lectores, es la primera vez que me he entretenido hacer un escrito en el «Foch y Fum» y no se si habrá muchísimas faltas o no tengo que explicar un caso de un joven sin vergüenza y si os digo que lo es ha sido porque el mismo lo ha demostrado. No te acuerdas cuando tu amigo hablaba con Francisca lo que le decías del que te extrañabas que pierdas el tiempo con ella? y sabías tú muy bien que ella no te gustaba pues bien ahora me toca a mí ir sólo, repeñé las fechorías que decías tú de ella si habían unos empresarios que abusaban de ella y como que tiene un establecimiento cubierto y uno que hace de ebanista que tenía pelos cortados de la..... de dicha joven el caso es que el tal Guillermo cuando la murmuraba la dejaba como un trapo sucio siempre tenía palabras indecentes para dicha joven y a hora ha dado a entender que era que tenía envidia porque no hablaba con ella pues ahora el tal Guillermo tiene relaciones con ella y no sabe que sus compañeros se ríen de él al ver el papel de tonto que hace que no se como no te da vergüenza en todas las cosas que decías, el tal Guillermo que la joven había hecho es que has cambiado los papeles que te ven que todas las noches la sacas a pasear con su madre, igual que si fuera que la tuvieras de cualquier manera de uno de los que tu decías que abusaban de ella. Oh Guillermo que papel de listo que haces para los ojos porque has dado a entender que tu lo que tenías era envidia pues ante tu Guillermo, siempre tenías la palabra entre tus compañeros y ahora la has perdido que cuando hablan de cortejar entre tus compañeros tu siempre cambias de conversación y te pones a hablar de bicicletas. Guillermo que cambio has hecho y ves con cuidado no te la quiten, una mujer que tiene oídos lo ha visto y no ha dicho nada.

La mujer que te engaño**Nota d'es Corresponsal**

Manacorins: si n'ha cap que no li agradi es rebre poñides directament amb 1'20 cada 3 meses vos poréu se suscribíos d'es FOCH Y FUM y poréu torná ses pilotes a n'es joch a medida que les rebréa.

Muro

Pidiendo informes deseo saber señas de una familia que el padre se llama Francisco Domingo y vive en el Barrio de la Paloma quien lo sepa y me lo quiera comunicar lo puede mandar las señas director de este simpático semanario y le será agradecido.

Miguel Perello

De las Cadenas para Algaïda

Me veo obligado a cojer la pluma para deciros que 53 compañeros se fueron a pasear por la plaza Mayor de Algaïda y vieron un letrero que decía Unión de Derechas yo cuando me fijo en aquella buena figura me dirijo a mi compañero y me dijo es que no están civilizados pero si cree que civilizados están tanto como nosotros pero es que se creen que con el Cura de este pueblo que no cura nada de bueno pero yo les daré un aviso a estas muchachas que si se creen ganarse el cielo con comulgaciones van muy equivocados no os dejéis engañar por estos hombres malditos si alguna le sabe mal que ponga este escrito muchos me dispensarán por no ser de este partido.

Tant si es casat com fedri
a s'escrif en llejirlo
dirá si está bé o no
y el tornaré repetí.

El hombre león

Capdepera.

Una escrita vuy comensá porque s'ha fet necessari y com que se que es setmanari a tots los sol avisá tant frare com capellá y jó vuy avisá es Vicari porque es un estafolari de sa marca milló que hejá.

Amb ell un cés va pasá a 25 de Septembre y que no li rompià sa testa ben alerta ha de anà perque s'aturà a escoltá y ja ere un poc de vespre penture li derán una nesple y molt de gres li sabrà.

A sa Plaça del Orient uns cuants joves

hey havia y el ma sió que ma venia mirau si en feya de vía pareixa igual d'es vent.

Cuant va essé a ellis s'aturà y ja havien tocades les nou no feya jens de renou perque les volta escoltá jó li volta dí clá: ¿que escoltes tú capallá? Y li heuria donat es brou y crech que n'hagués tengut prou si jó li allargà sa má.

Tant si es pobre com seño moltet en derré n'estich que fasen de desxonid escoltant una reunió.

Pero perque es caoallá ja no li poren dí res perque si tú l'has ofés ja no ta vol perdoná y si per mi havien de pasá el sa faria torrá sense foch ni llum encés y si venien a dí res les enviaría a filà axí com hem de callá y no les porém dí res perque está fet un marqués y es talment un xot mardá.

Y es pobre ha de trabayá per omplirse sa panxete y aquests ruchs esquena dreta tot quant té li han de xupá y ell de fam sa de matá per darrós sa roba neta.

Un torré que no creu en sos capalláns.

Moscarí.

Ring... Ring... Ring... Moscarí.

Ring... Ring... Inca.

—¿Quies?

—En Francisco, ¿y tú qui ets, en Pep?

—Si homo, ¿que heyá de nou?

—Homo tú heu dirás.

—No se per hont ma pregunta.

—Que vol dí?

—No heu sé homo.

—Tú qui ets de Moscarí no saps lo que pasa?

—Y n'han pasades tantes, que no se per hont ma pegás.

—Ijó jó to diré, aquella jove qui ha per dut es coneixament que té de 31 a 32 anys?

—No se quina ma dius Francisco.

—Ja heu ets carabassot

—Idó que hey puch fé si no la coneix?

—Mira que si es poble cre molt gran no se si t'heurien de acompañá a catena.

—Homo, no, axó no.

—Escolta Pep, ¿no saps es café de s'unió de ses dretes?

—Sí, Francisco.

—Idó, se madona de aquí mateix.

—Homo jó le deixada aná per impossible perque trop que no te res a días es cap. ¿Que volies res d'ella?

—Volisa que jó y tú li donasem un poc de l'endera a demunt aquest setmanari, saps que heu es de gros no se si es Corresponsal voldrà firmà.

—Li porém demaná.

—Si homo, aturet y aniré a cercarló.

—Hola, Bon dia Pera.

—Bon dia que mos dò, ¿que heyá de nou?

—Y que hey ha de havé, volisa escriure a demunt es FOCH Y FUM jó y en Francisco aquell d'Iuca y ma dit que anasis a conversá amb ell per teléfono.

—Idó anemis.

(Continuará)

Gloses de Muro.

Ja tench sa ploma en sa má en molta de cortedis el 23 va esser un dia per molts de molta alegria y per mi que no en faltá cuant jó vati presenció tota sa jent que hey havia a n'es Bar Palermo amb armonia es men cor sa va alegrá cuant jó vati sentí cantá un homo de Santa María y tota sa jent que hey havia que molt bé el va escoltá pero jó vuy declará que lo que mes m'agradá va esser com'va arribá es noviy y sa novia que tota sa jent que hey havia amb aplausos les corroná.

Jo no duch fantasia
de essé mestre de poesía
ni hey vati estodiá
pero vuy felicitá
sa pereya beneida
que Deu les don llarga vida
per poverle disfrutá
y que el Señor el sa deixi està
com Sant Josep y María.

Un qui hey ere.

Per Buñola.

Conversa de dos extremistas
Un dia que jó escoltava
dos extremistes xerrá
un d'es dos va comensá
dignent cuatre codolades
de aquestes festes pasades
que a dins Buñola pasá.

—Hola Miquel! ¿com ta vā?
—A jó bé, éy a tú Juan?
—A jó de primera bona, y quetal, no tan agrada aquestes festes?
—No molt.
—Que vol dí, que no han estades lluhides?
—Escolta haguesin pogut essé millo, si haguesin fet ses tres festes de ball de aferrat heu haguesin estat molt mes.
—No veus que es ball de aferrat ha fracasat a Buñola?
—Es ball de aferrat no ha fracasat en lloch

may, pero alló que ballaren sa derrere y primera festa, alló ha fracasat, perque si hague sin llevat tota aquella desmendada que hey havia enmitj de sa Plaça qui ballaven es boleros, per milló dí pareix que ballaven es peuet no hagués quedat ringú mes que un parey de atletes qui esperen y quedaran per vesti sants y també hey havia un parey qui ballaven y si hagués estat tú o jó el s'hague sin tret a defora y perque eren de part de cuixa o perque ere fiy del sen Toni Metje o nebot del sen Andreu de aquell homo tant illes qui va fer aquells programes de s'altre festa pasada de boleros que deyen que estaven tant ben fets.

—Escolta Miquel, jó no me pensat may que estiguis ben fets, jó trobava que ere un poch lleitj.

—Que vol dí hombre, ere una escarositat.

—Bueno Miquel, no en parlém mes de aquests que n'ha qui mos escoltan de sa sena banda.

—Y a jó mes igual Juan, tant li diria a devant com a darrera, que no es mes que un poca verdura.

—Bueno Miquel, no veus que ma poses amb us compromís si ma veuen discutí en tú de axó, ma treuen de sa Sociedad de dretes.

—Y com qui vulguis dí que jó no puch xerra amb cualsevol?

—Ja heu crech homo que sí, pero preferis mes que no en parlem; parlarém un poch d'es mitsins.

(Continuará)

De Establiments Para Villafranca de Bonañy

A mis queridas amigas

Después de saludarlos cariñosamente pasaré a manifestarlos los móviles que me impulsan a escribirles esta carta, que no son otros que más que intentar borrar de mi mente los tristes recuerdos de aquellas alegrías veladas que ya han pasado a ser un dulce sueño que ni hasta el olvido crea que sea capaz de borrarlo de mi mente pues ha dejado en mi corazón una profunda huella que no creo que haya en el mundo otras muchachas capaces de borrarla más que ustedes. Constituye esta huella al verme alejado de ustedes cosa que por imposible que fuere intentaría al franquear la distancia que nos separa, como sabéis muy bien yo os prometí venir a veros cosa que como ya he dicho a ser posible ahora lo que no es prometido escribirles esta carta cosa que el que se cuidará de que la leais será mi semanario favorito de que tantas veces lo leisteis buscando en vano algún escrito de Villafranca.

Me disgustaría mucho que os molestara con esa carta caso de que la llegueis a leer, pues yo mismo no puedo contenerme porque más que mi voluntad es mi propio corazón quien me la dicta, no pondré tampoco vuestros nombres solamente pondré las las iniciales de la joven que solo ella sería capaz de hacerme ir a Villafranca por muy mal tiempo que hiciera sólo por verla, sólo para oírla, solo para hablarle o tal vez sólo para conformandome con el haber ido a su pueblo y marcharme sin verla por haberme engañado dándome una dirección que no era la suya. C.... S.... después de despedirme cariñosamente de tí y de tus buenas amigas no anhelo más que tengas la amabilidad de comunicarte conmigo aún que sólo fuera por una vez por mediación de este mismo semanario que como tu sabes lo leo cada semana. Salud y esperad pronto la visita de este buen amigo.

Juan Palmer

Calviá*Conversación de animales*

Desde una esquina escuchaba notable conversación un Burro, y un León que en plena calle gritaba el Burro le preguntaba cual era su intención. Y como era León

con las garras que tenía todo el rebaño quería que le diera la razón.

Al cabo de un instante de estar en reunión, entró en su conversación un bravísimo Elefante y dice León adelante tu que eres electricista que trago siempre por cola una terrible pistola que tira ocho por lista

Un Perro les preguntó si en algo les servía y al Elefante decía mandame que aquí estoy yo Jesús que bravo salió el Perro de piernas largas mientras cogió las cargas que eran de munición (diciendo) si al rebaño meto mano van a pasárlas amargas. Se marcharon a dormir todos llenos de alegrías creyendo que en pocos días volverían a salir porque no pueden vivir con el azote descreto

por eso el Burro se mete siempre a la vera de un sapo porque le sirve de trapo cuando sale del retrete. Lector que te desesperas no vayas a consentir tan pronto haber de morir en manos de estas fieras.

Antonio Amengual

Cativiá, 8-34

Los verdugos del pobre

El pobre, el explotado por su verdugo traidor es el que coge el producto del pobre trabajador.

El pobre que trabaja sin descansar noche y día es el único despreciado de toda la burguesía.

Que como gozais burgueses al pobre despreciais el que tiene que trabajar por conservar vuestros intereses.

El pobre es el borrego en la tierra y en el mar pero unos días vendrán que de ustedes serán el enemigo más guerrero.

El pobre hombre honrado en su casita de hogar al que ponen el dogal con un pequeño jornal en sus puestos de trabajo.

Ha llegado el punto final en que viven muchos trágones del inválido jornal del que tienen que sudar los mal vistos trabajadores.

(Continuará)

Arenal 12 Septiembre de 1934.

La araña blanca

De Santa Eugenia.*(Conclusió)*

Jó tench sa ploma amb sa má si vols contesta si vols bé ta puch deixá sola perque puguis pensá que per tú sa fa sa feste.

Juan ja pots contestá que jó t'estich esperant y serà pitjó que un llamp lo que es FOCH Y FUM ta cremarà.

Are ja me proposat que a moments hey

Máquinas de cardá Cotó y Llana

TONI BORDOY

Carré Ramón Lull, 6

No sa tuda res

S'aprofita tot

P A L M A

Son molts es que han alabai es trebay que en Bordoy fa. Per cotó y Llana cardá ningú m'sy l'ha igualat.

S'ocasió áprofitá y un bon hivern passaréu.

Ses bàngobas li envíau y ja ma contestaréu.

Teniu sempre amb memòria aquesta MARCA

Anchoas New York - Vigo

B. SASTRE-Justicia, 6-Palma-Exclusiva a Baleares - Teléf. 2644

New York-Vigo a tot moment que es anchoa superió y amb cualsevol ocasió es sa que demána es client.

Es qui bon paladá te altra anchoa no voldrá. Es s'única que va be a qui te fi es paladá.

Palo Garau

El Palo mas adecuado.
el Palo mejor que hay.
el Palo recomendado
es el Garau. ¡Que caray!

Demanáu un botellí
que beuréu un Palo fi.

Es milló Palo que heyá
Palo igual no trobaréu,
sols Palo Garau bevéu
s'únic Palo que be va.

Café CASA PEDRO

Calle RUBI esquina ESTADA

Yo tengo predilección
por su selecto licor
y su café superior
que sirve en toda ocasión.

La Casa inigualable
por su múltiple va-
riación en TAPAS
para el vermut.

Casa Pedro siempre vela
procurando mejorar
porque quiere conservar
su muy selecta clientela.

pens qualche hora Juan ja trop que ja es hora
que ta dóbiques es cap.

Jó may m'haguera pensat Juan que fossis
axí en so fet que hem feres a mí de havermé
despreciat.

Compañero jó et vuy dí y no estiguis dub-
tós tú ets molt fantasiós y no pots está per
aquí.

Cuant jó et vati veure vení en so traje
blanch posat parexes un escarabat que va
sense corbatí.

Cuant a Mallorca arribares que terre vares
tocá ¿no ta devías pensá que t'haquesin de
esperá per donarté socorras?

A Venezuela heyá cases de deviertiment
D. Juan heu pot contá de ses pu... ses que
agafá va havé de vení el corrent.

Compañy tú mos ho digueres si no, no
hem heuriem sabut jugares el tv. tu... tut y
agafares singoneres.

Juan jó trop que ja basta y ma vati a des-
pedí ta promet que en tornari ten daré de
bona casta.

Un sort de nas.

De Lluchmajó per s'Arenal.

Inolvidable compañero Pastilleta:
En vista de sa teua curiosidad o capricho
de publicá una jove demunt aquest setmanari
cosa que ja fa dos mesos manifestaves
me vist obligat a dàrté contestació per
demostraré que sa defensa que tú fas es d'un
infant inutil. Cosa que sa teua estampa no
demonstra res mes.

Has de considerá que si tú tens desitj de
vení a n'es balls de Lluchmajó ningú to pot
impedí, també has de sebre que tota persona
es dueña de ella mateixa.

Si a tú ta tocat es menjá unes cuantes ca-
rabases no t'encapritixis fent creure que no
ni haje que sa menjá fruita varada.

Jó que se es motiu que ses joves se riuen
de tú axí com puga to explicaré, resulta que
tú los ets molt simpátich tenguent tan amable
conversa que a resultes de aquest carca-
bós que dus dins sa gargamella no pots pro-
nunciará sa paraula csm tú desitj.

Així que ja pots está ben enterat, si no
consents que sa ríquin de tú, no heyá altre
solució que no aturarte a conversa amb
elles que no hajis estat a sa Clínica d'es
Doctó Ferrando.

Per are no heyá res de nou
ma despedida Pastilleta
no mos tratis de perreta
que et gafará un cá de bou.

Ses orejas de sa mosca.

Gloses de Mancor del Valle.

Trop que sa fet ben precís sa plena aquest
pich agafá per un gran consej doná a n'es
joves mancorins que pensin en sos tapíns
que molt bé saben tocá cant sen van a ins-
ultá a ses joves xeráfins.

Vos parl d'aquesta manera claret porque
no heu duptéu que p'es nò, no heyá espere
vos donen sa marxa enrera a fi que no vos
atopeu voltros mateixos sabéu que el volen
rara inquera encara duga a derrera sa rame-
ra de granera dreta en forma de creu.

Sa causa jó no la sé porque vos tenen mal
vists pentura per atrevits o porque no les
convé el volen extaraué que dugui anells
p'es dits en que devall es vestits rata, rata
vulgar fè.

Prestet sortirán burañas s'acabará s'estu-
fiera no quedará mes manera per espesarlos
ses ganas ferlós fobiolos de cañas pintats en
sa lapisera o quedarán per fe vela si sols per
reséte mañas.

S'en dorán qualche rollet volguntló ex-
tranjé pensant elles caure bé y en s'estí Hey
tendrán fret sercantló molt señoré tal volta
fill d'es fosé lo únic que saben f'aficá macs
dins es fornet.

Sa derrera vos faré vos avis per aquest
pich està alerta a n'es vestit si pel cas no
obrau bé que en torná socorreré igual de
torrá un ropit llevó veuréu es delit quedant
per podá es rosé.

Un qui heu sap cert.

Puigpuñent

Dia 22 del pasade se hizo una
gran función en el teatro gloria de
Puigpuñent que trabajaba en la com-
pañía Forteza.

No eran solo los de la compañía que
trabajaban. También había un joven y
una joven que causaron la admiración

de todo el público trabajando de su
manera y trabajaban en una salida que
iba a los retretes y se iba una comisión
que se daban vergüenza de lo que
observaron pensando que la joven no
tenía nadie que la acompañara y él
estaba comiendo un platano y la joven
como no tenía ninguno también quería
comerse le quitaba de la boca.

Niña te hemos querido avisar creo
que aprenderás nuestro aviso porque
sino lo haces así tendrás que clavar tu
nombre para que todo el mundo se
entera porque lo que hacías en el teatro
no es de personas decentes.

Yo no se como no te das vergüenza
de criticar a los demás valdría más te
taparas la boca con un pedazo de algodón.

Nosotros creímos que cuando criti-
cabas a los demás era que tú no lo
sabias hacer y ahora veo que tú aún
eres más sin vergüenza que las otras
dos muchachas que tú criticabas. Por-
que lo que hacías era mucho más que
lo que hicieron las otras dos por eso
no has de extrañar si ahora te critican a
ti para hoy voy a terminar porque creo
que bastará sino te basta vendrás pu-
blicada con tu retrato.

Reposada bien a ese escrito que yo
no soy un gran escritor soy uno que lo
vi y lo he querido publicar para ver si
te da más vergüenza de mirarme a mí.

Yo no te quiero ningún mal porque
veo que eres jovencita y no tienes co-
nocimiento porque te encontrabas en
aquel momento sin ver a nadie y creías
que nadie te veía a tí y eran muchos
los que te miraban y de vergüenza se
tapaban los ojos por no mirarte.

Creo que me conocerás no importará
que te lo diga soy un joven del mismo
pueblo y no vivo en tu calle porque tu
vives en la calle de la República desde
el n.º 31 hasta el n.º 59 yo vivo por los
montes.

Ahora me despido porque cansado
estoy si siquieres saber quien soy bus-
ca y lo encontrarás soy aquel que vive
en los montes.

**

Artá

Eres joven presumida elegante en el
andar miras fascinas al joven que a ti te
mira todos eres alegría radías siempre
de amor tu voz es de ruiseñor, que des-
pierta el alma mia no es verdad paloma
mia? que el que a tu lado esta pronto se
convencerá que adora la flor querida?

Dime como sosegar el corazón que
palpita siendo tu la que salpica los
resortes del amar y si me haces pasar los
días con gran tormento desevo venga el
momento por poderte abandonar esto
no debe pasar ¿no es así prenda mia?
¿no me ves que aquí desliza un amor con
gran pesar?

¡Oh! bellísimo jazmín rosa la más perfumada
vuelves a mi esa mirada y no me hagas sufrir
vamos juntos hasta el fin conquistando los laureles del querer
de los bebeles que es el bien del porvenir
¿no es verdad que el vivir juntos
sería alegría? apuntemos pues el día que
nos podamos unir.

Va por una Rosa, que me está ator-
mentando de amor.

J. P.

NOTA. Avisam a n'es suscriptos que
pasin he refira es recibo y recibos afre-
sats sino publicuerém sa llista d'es qui
estan en descubiert.

Obres d'ES MASCLE ROS

De venta a n'es Kioscos de Palma

Portol per Son Ametller.

Una promesa vatj sé de torná continuá Deu
del Cel ma avisará si troba que no vatj bé
en so seu permis faré lo que es meu cap ma
dirá

Si has masté cap favó y el ma vens a de-
mandar el ta faré bon jermá axí com sabré mi-
lló y si quedes en rencó ja l'et ferás espasá
a mi tant mes peix com pá com si som
amichs com no.

Escoltarás un consej que milota jent heu
repars sa miseris has cercaja y a dios Portol
fins are no havéen vist bon parey.

Are hey vatj a posá porque s'enteri sa jent
5 duros li va costá es ferí sa permanent y
et fatj present bon jermá que alerta has de
está a n'es poble Portalá que et camparás
malament has tengut s'atrevidment de volé
tocá dolent lo que no havías perdut un val-
ent homo sabut molt dolent y caparrut que
hasta es morros li varen tocá

Parlarém de mes amunt per si bezá mol-
tes mañás abates a ses montañas en tota sa
servitud y de moltes he sabut que va aná
molt malament.

(Continuará)

D'es Vivero per s'Indiotería.

Encare que no sigui es meu acostum es doná
foch aquest pich s'ha fet necesari agafá sa ploma
per cremá ses faldetes a una comisió de
bugaderes, xerraines y embusteres dones de
aquest petit poble.

Pues sí, encare que paresqui mentida es ben
vé, y es punt de sa famosa bruta reunio es a
«Ca Mestre Pera» (y que perdoni l'amó de
aquesta casa pero no va per ell) allí es ahont
hey acudeix tota sa jent indeseable de aquest
poble amb excuses de triá bessó y s'esmolén
sa garrova amb en Pere y amb en Pau axí com
mes valdría sa cuidasen d'es seu redol que
crech que el tenen bastant brut.

Are que vollaros direu: ¡falta sobre si es vé!
Pero com que jó som un de aquells que m'agra-
den ses coses clares vos vuy doná proves y
aquí están.

S'altra dia no fa molt sa bendita casualitat
va fè de que jó pasás per sa dita casa y en so
xum, xum que hey havia vatj poré comprende
que cualcú bellava de valent y com que jó he
estat sempre coríos ma valut aturá un poch per
veure si agafaria res, y ja heu crech que ni ha-
via de serau, allí era el desarme, lo nunca visto
en género de su clase, una verdadera ganga
de bugaderes que demostraven sa clase que te-
nen en cuestió de criticá y marmulá tot biucho
y com vos dich que heu feyen bérere porque l'hey
feyen y que tenen una llenyo superió per posá
mal a tothom, pero cuidado que si seguixen
sa mateixa táctica el sa posaré una mordasa de
foch.

Bastará per avuy pero antes vos vuy fe a se-
bre que axó domés es un avis pero si no vos
enmendau publicaré un retrato que tench vos-
tro a demunt aquest mateix setmanari, amb una
inscripció que dirá: Miss llenyo llarga y sa Cort
Bugadarística.

Un ben amich vostro.

Campanet.

Poble de Campanet d'un fet d'una jova vos
vuy enterá y ella mateixa sa donat que marmulá
perque está xiflada per un jove vos vuy dí
qui son ben il·lèmpant y clà si no heu haquesin
fet no heu heuriá de publicá y axí es que Ma-
llorca entera vuy que sen enteri, son na Pareta
y en Tófol.

A n'es segón ball d'en coxeta de Ca'n Axut
y ja havien comensat a balla y un jove enviat
d'ell la va avisá que a dins s'auto estaría li va
enviá a dí ahont havien de fe sa pasada ella y
él y na Marranya qui les guardava varen parti
com a demagat y dins sa caxeta tots tres sa va-
ren tencá y hey varen fè tota sa vetllada.

Are voltros mateixos feis es comentaris que
creguéu oportuns.

DE ALARÓ

(Retrat de la setmana passada per accés de
original)

«Un simulacre de exhibició fascista.»
Un camió. Un altre. Mes camions. ¿Que
pasa? ¿Com axí tants de camions? ¿Que heyá
res de nou? ¡Ca, no, homol! Aquí lo que heyá es
una cosa molt veja—de tant veja que és, es po-
drída—que vol torná jove, milló dit la volent fe-
torná jove. Pero no heu poren consegui, encare
que sa gastin tots es capital de que disponen
ells y tots es qui los van darrera. Per consi-
guient calsevol cosa sa proposin, fracasa.

Axó mereix una explicació. Y la vos dona-
ré. Diumenge passat dí 6, sa congregaren uns
cuant camions d'es poble y esterns a de-
vant L'iglesia, els quals foren ocupats p'el senyó
Económico, el «Pare Chocolati» y ses «auveyas»
carregades de llana qui van darrera sa clericalla—es cap devall fascistes, mes o menos encu-
berts—segons noltrs pensám—per creá ambi-
y dà vida a s'ideal d'es «Dollfuss» espanyol,
pero com que no es lo mateix «volé que
«poré», apesá de que heu volguesin no heu po-
gürén consegui, ja que es personal que hey
havia sa compónia únicamente de famelics in-
decents e ignorants—si hey havia masclles, eren
tan pochs, que no los verem, sois mos fiscarem
en so jefe de renovació espanyola, aquell qui
(ja en parlarem demunt es FOCH Y FUM) a
n'es seu temps) el volien fè es Jutje per vergo-
ña d'es qui l'apoyaven y que han fracassat per-
que li daren carabassa, gracies a sa pipella d'ets
esterns qui l'havien de fé, que ja es conexièn y
hey feren un altre, molt acertadament, ja que
es s'únic de ses dretes que poria ostentá dit
cárrec—de ses cuals, sa majoria per no dí sa
totalitat—hey anava en so viatge pagat y cre-
guentsé sa tratava només que de assistí a una

peregrinació a Lluch. Axó es tota sa forsa amb
aquej conten es fascistes d'Alaró. Y luego es
clero, demunt sa trona serà capás de pintaró
en lletres grossas, diguent «tap per carabassa»
per consegui nous adeptes. En vā, ja que es
poble es majó de edad y no te rés de esperir
borreguil, encare que—dat a sa condició de
poquedad y debilidad d'es peregrins—no los
donis un susto.

Empero, que no fasin moltes brevates es
clero demunt sa trona, ni simulacres de exhibi-
ció fasciste, que si es poble heu pren en se-
rio, no les bastarán totes ses «cavernas» ni
«llorigueres», perque es nostros «cans» y ses
nostras «furias» el s'encoarán com a cunis y en
feran «cuni en seba» en ses sebas que desple-
garán.

Es Forné de ses Rotes.

De las Cadenas por el Arenal.

Arailita amiguita de la Ballena, más yo no
quiero luchar contigo porque he reconocido
que por algunas partes soy culpable yo, pero
tú también participas de la misma culpa por
poner en cosas que no te interesaban poco ni
mucho.

Yo no puedo seguir más luchando contigo
encima del FOCH Y FUM y no me queda otro
remedio que es el de callar porque veo que
eres mas bravo que yo.

Siempre amigo de tí y tú creo lo serás de
mí, dejando lo pasado a detrás y solo pense-
mos en el porvenir para que no volvamos a
tropezar.

Juan Noguera.

D'Esportlas.